

Aere'ia, takai patikara'ia, sikuuti'ia, sikeiti'ia

Te aerenga meitaki atu no te
au tamariki apii

**E akataka arataki'anga no te
anau e te aronga akono tiaki**



Teia taau ka anoano'ia kia kite koe ei tauturu ia koe i te apii anga i taau tamaiti, kia noo aia ma te meitaki i runga i te au mataara, e i te pae i te au ngai o te au rerue.

Mouria'ia ei apinga pu'apinga no te akamaara atu anga

Aere aere'anga

Apii'ia taau tamaiti no te turanga meitaki me aere aere aia koia anake ua, me kore ra, e tetai aronga ke.

- Aere ki tetai pae o te mataara vaitata ki touou ngutuare, ka tuturi ei koe ki raro, kia riro e, aiteite ua touou turanga teitei e to taau tamaiti.
- E ui koe ki taau tamaiti i tana e kite meitaki ra, me kore ra, e rongo ra i tana e manakonako ra.
- Kare te au tamariki e kite i te akanoo i te turanga o te au apinga akaoro, e penei, kare e manako ra i ta ratou e rave ra i te reira taike tikai - mei tera ra, i te tikoti i te mataara ma te meitaki.

Apii'ia taau tamaiti kia kite i te rave i teia au mea (ma te akamarama atu i te tumu kia kite ratou):

- Aere na runga i te ara aere aere, vaitata atu ki te au ngutuare ma te mamaao mei ko atu i te mataara.
- Akara'ia ma te akarongo i te au apinga akaoro i runga i te au mataara ara akaoro motoka (e ngata ana tetai au aronga akaoro kia kitea ia atu te ara akaoro motoka).
- Ta'anga'anga'ia te au ara aere tikoti, me kore ra, tikoti'ia ki ko i te ngai ka ata mai te sakinara, i te au ati'anga te ka rauka.
- Matakite meitaki i roto i te au ngai pāka motoka, te au ngai akaruke/tiki o te apii, me kore ra, te au ngai okooko, e maata te au mea e tupu ana o te au apinga akaoro.
- Aere ma te kite atu i te au apinga akaoro e aere maira na runga i te mataara kare e ara aere aere o reira.
- Akavava'ia te au ngai aere aere ma tetai aronga ke, mei tena te aronga sikeiti, sikuuti, te aronga i runga i te pero o te pakipakitai, e te aronga e sikuuta pakipakitai to ratou.

Me kare e au ngai no te tikoti, me kore ra, no te a'i sakinara au apinga akaoro, komakoma atu koe ma te akaari ki taau tamaiti i te ravenga no te:

- kimi i tetai ngai meitaki no te tikoti
- ta'anga'anga ua rai i te kerepu apiipii.

Te tereni'anga o te kerepu

- ➊ Rave koe okotai takaihinga ki muri mei runga mai i te kerepu.
- ➋ Akara ma te akarongo i te au apinga e akaoro'ia maira mei te au ngai tuketuke mai.
- ➌ Me e au apinga akaoro te aere maira, tiaki koe kia pāti ka akara e ka akarongo akaou ei koe no tetai au apinga akaoro akaou mai.
- ➍ Me kare e au apinga akaoro e aere mai, aere viviki tika koe na runga i te mataara.
- ➎ Ia koe e tikoti ra, akara'ia ma te akarongo i te au apinga akaoro, ua atu e, noea mai te ngai e aere maira.



Te au ara aere-aere tei arai'ia

Apii'ia ta'au tamaiti kia akara meitaki aia no te au apinga akaoro.

Me kua arai tetai apinga akaoro i te ngai aere-aere, akaari'ia teia au takainga kiaia:

- Akara akatinamou'ia ki roto i te motoka e, me e tangata akaoro tetai.
- Me e tangata akaoro taau ka kite atu, e tu koe mei te rua mita te mamaao ma te tiaki e, me ka neke aia.
- Me kare aau tangata akaoro e kite atu, akara ma te akarongo atu no tetai au saina penei, ka neke te reira apinga akaoro, mei tera ra e:
 - te fiumu o te exhaust
 - te au a'i o te paiki ki muri
 - te maniania o te matini motoka.

Me kare e tangata akaoro i roto i te motoka, e kare te matini motoka e tangitangi ra, e aere koe na vao i te motoka i te tua o te are.

Me kare e ngai va i te tua o te are, aere marie koe na te tua o te mataara, ma te akara e te akarongo i te au turituri o te au apinga akaoro no te au ngai tuketuke mai. Me kore ra, e oki koe i te kimi i tetai ngai meitaki no te tikoti i te mataara, na roto i te ta'anga'anga aera i te kerepu apiipii.

**Me kare
e au ngai tikoti,
me kore ra, e au apinga
sakinara o te au apinga
akaoro, e komakoma atu koe
ma te akaari ki taau au
tamariki te ravenga no te
kimi'anga i tetai ngai
meitaki no te
tikoti'anga.**

Aere aere'anga na runga i te au mataara o vao mai i te oire

Tauturu'ia taau tamaiti kia:

- aere ma te kite atu i te au mea akaoro e aere maira
- aere ma te tau te atea mamao mei runga mai i te mataara
- aere tatakitai i roto i te raini okotai, ma te tangata poto rava atu ki mua, kia kite atu te katoatoa i te au apinga akaoro e aere maira
- akarongo meitaki ia tikai. E tere viviki mai ana oki te au apinga akaoro e ka rongo'ia atu, roa atu i mua ake ka kitea ia atu ei
- me e apinga akaoro te aere maira, tu koe ma te neke ki muri i te ope o te mataara e pāti ua atu ei te reira apinga akaoro
- me kare koe e kite meitaki atu ia mua atu i te mataara, e matakite maata meitaki koe.

Me e ana ngoie tetai, akamotu koe ki tetai ngai meitaki ma te:

- akarongo meitaki tikai e te akarakara ki te mamao, no te akapupu e, kare e au mea akaoro e aere maira
- aere ki runga i te ana ma te aere viviki ki tetai tua mai, ma te uri-mata ki te au apinga akaoro e aere maira
- akara ua rai e te akarongo no tetai ua atu au apinga akaoro te ka aere mai na muri mai, me kore ra, na mua mai.

E'a atu tetai e tau kia rave au ei tauturu i taku tamaiti kia meitaki ua aia e aere-aere ra?

- Me e akaoro ana koe ki te apii i te maata'anga o te taime, e pāka koe i toou motoka kia mamao mei ko atu i te apii, ka aere ei koe e taau tamaiti i te toenga o te ara, kia apii'ia aia i te turanga meitaki o te mataara ia korua e aere ra.
- Tamata'ia tetai aere-aere'anga pasi, koia oki, kia aere te tamariki ki te apii na roto i tetai pupu tei akanoo meitaki ia. E komakoma atu koe ki taau apii. Penei, e au aere-aere'anga pasi ta ratou.



Kia mou
ua rai te au
tamariki meangiti
rikiriki i te rima o tetai
tangata maata turanga tau
meitaki tikai, me aere
vaitata na te pae i te
ara o te au apinga
akaoro.

Akapupu
meitaki ua ia rai
e, e heremeti to taau
tamaiti e a'ao ra, i te au
taime katoatoa me
ta'anga'anga aia i tona
patikara, i tona sikuuta,
me kore ra, i tona
apinga sikeiti.



Te akaoro'anga patikara

E mea pu'apinga kia kite te au tamariki i te akaoro patikara ma te meitaki, e kia matutu te turanga ia rato e akaoro ra i te au apinga akaoro, i mua ake ka akaoro ei ratou ki te apii e koe, me kore ra, kare e ko koe tetai.

Turuturu'ia ma te tauturu'ia taau tamaiti kia kite aia i te:

- noo ki te tua kau
- akara akamatakite na muri i tona pakuvivi no te au apinga akaoro
- na runga i te tu'anga tano o te mataara
- pāti'ia ma te tau meitaki, tetai au aronga ke atu i runga i te mataara
- ta'anga'anga i te sakinara rima
- turanga meitaki e te maru ia ratou e takai patikara ra i roto i te pupu
- vai va tau te mataara e te au ngai aere'anga
- manakonako i te au kino te ka tupu ma te akaoro turanga kape i te reira au mea.

Tena te tuatua akakitekite akamarama a te koudu mana a Nu Tirenī no te aronga takai patikara, no te turanga kite te ka anoano'ia e te au apii terenī'anga e vai nei:

www.nzta.govt.nz/resources/roadcode/cyclist-code

E mea pu'apinga maata kia kite koe i te ture tano meitaki e te au apinga tau no te akapupu kia meitaki ua koe:

www.nzta.govt.nz/assets/resources/factsheets/01/docs/01-cycles.pdf



Ko te au tamariki i raro ake i te 10 mataiti, ka akaoro patikara ua ratou na runga i te mataara ma tetai tangata maata.

Te heremeti meitaki tikai – te akaoro'anga patikara, te sikuuta'anga, e te sikeiti'anga

Kia turanga meitaki tikai:

- tamou'ia tetai sitika tei tau tei ariki-turanga ia, ki runga i te heremeti
- a va'o mai i te heremeti (te seera e te porisitirene) ma te kore i ngaa tetai ngai, me kore ra, kua kino maata
- to te au apinga tapeka e te au pakara, ei'aa e, kua veruveru, me kore ra, kua nga'anga'a
- te vaito o te pare heremeti o te patikara – ei turanga meangiti ua, me kore ra, kare takairi e tipatipa me a'ao'ia
- te heremeti kia noo tika ki runga i te katu, ma te nga apinga tapeka o te tanga e to te mokotua kia atui ki runga i te tioa, i raro ake i te nga taringa
- te apinga tapeka o te tanga, auraka ra kia piri ketaketa ua atu ei
- me ka inga arara ake te heremeti, inga ki muri, me kore ra ki mua, e mātaratara rava.

Ea'a atu taku e tau kia rave no te tauturu i taku tamaiti kia meitaki ua aia e takai patikara ra?

- Takai patikara koe e ia katoa.
- Akapapu meitaki ia e, te tau meitaki ra te turanga anga'anga o te patikara o taau tamaiti e, e te pereiki anga'anga meitaki katoa.
- Akapapu meitaki ia e, e au apinga rifireketoa purapura to te patikara – e turanga tinamou teia ta te ture i akanoo.
- Ka anoano'ia te a'i nona me te takai patikara ra aia i te tuatau manga popoiri, me kore ra, i te au tuatau poiri.
- Aka-kakau'ia taau tamaiti ki te kakau-purapura te ka kitea viviki'ia atu, kia kite meitaki mama atu tetai au aronga akaoro ke, iaia.
- Ei au paiketua paikitua marama pu katoa tana, me kore ra, kia va'i'ia ki tetai apinga tapoki purapura maata tikai.
- Apiipi'i'ia te akaoro na runga i te mataara ki te apii ki taau tamaiti i te openga o te epetoma, te tuatau ia kua iti i reira te au apinga akaoro.

Te aere'anga na runga i te motoka

Tauturu'ia ta'au tamaiti kia:

- tiaki kia tāpu te motoka, ka kake mai ei aia ki roto
- tomo ki roto e kia eke mai ki va'o mei roto mai i te motoka, i te tua ua o te mataara aere-aere
- marama aia i te kore e tamanamanata i te tangata akaoro. Ka anoano'ia te reira tangata kia akatinamou i tona manako ki tana e rave ra
- akaruke i to ratou nga rima e to ratou nga vaevae ki roto i te motoka
- akapapu na mua ki te tangata akaoro i mua ake ka akatuera ai i te au maramarama no tetai ua atu akakoro'anga
- tiaki kia tāpu akamotu rava te motoka i mua ake ka tatara ai i te apinga tapeka o te tamariki rikiriki
- akara atu no te aronga e aere-aere ra, e te aronga akaoro patikara, ia ratou e akatuera ra i te ngutupa
- ta'anga'anga i te mouranga o te ngutupa no te tāpiri maru ma te piri meitaki tikai i te ngutupa.



Ea'a atu tetai mea ke taku e rave ei tauturu i taku tamaiti kia meitaki ua aia i te au ngai o te au motoka?

- Pāka meitaki ia - kia takake mei ko atu i te au raini rengarenga, te au ara tikoti o te aronga aere-aere, te au ngai tikoti'anga e te au ara akaoro motoka.
- Pāka katoa ia ki te tua o te mataara o te ngai taau e akakoro ra i te aere ki reira.
- E aere koe ki te apii e taau au tamariki, e aravei koe ia ratou me tere te apii ma te aere ma ratou katoa ki toou motoka.
- Auraka rava e kapiki atu ki tetai tamaiti mei tetai tua mai o te mataara.
- Akapapu meitaki ia te turanga tau no te tapeka'anga tei akanoo'ia e te ture, o taau au apinga tapeka o taau tamaiti.

E tangata akono tiaki oki au, ea'a i reira te au mea taku e tau kia rave au?

- Kauraro ki te ture o te turanga viviki o te akaoro'anga tei akanoo'ia, me kore ra, i te au tuatua akamatakite'anga tei vaitata ki te au apii me ta'anga'anga'ia te reira (40km/h).
- Ko te ture e:
 - Ko te au tamariki katoatoa i raro ake i te uki mataiti itu, kia tapeka meitaki ia ratou ki te au apinga tapeka'anga tei akanoo'ia e te ture, ki to ratou uki mataiti e to ratou turanga maata o te kopapa.
 - Ko te au tamariki katoatoa uki mataiti itu, kia tapeka'ia ratou ki te au tapeka'anga, me e apinga pera tetai i roto i te motoka, e me kare e mea pera, ki tetai ua atu apinga tau, me kore ra, ki te kiri meitaki e vai ra.
 - Te ta-manako atu nei te au raverave'anga tau meitaki, kia noo tapeka'ia te au tamariki ki runga i tetai noo'anga e tapeka'anga tona, me kore ra, e noo'anga puusata, e tarea ua atu ei e ratou te turanga 148m te teitei.
 - No tetai au tuatua akakitekite akaou mai, atoro ia atu te www.nzta.govt.nz/childrestraints

Akapapu meitaki ia e, kua kiriki te katoatoa i to ratou kiri tapeka noo'anga, i mua ake ka akataka ai i te motoka no tetai tere roa mamao.



Te aere'anga na runga i te pasi

Tauturu'ia taau tamaiti kia:

- tu mamao mei ko atu i te mataara iaia e tiaki ra i te pasi
- tiaki kia tāpu te pasi i mua ake ka kake ei aia, me kore ra, ka eke mai ei ki va'o
- aere takitai na roto i te raini okotai, ma te au tamariki rikiriki kia na mua
- akarongo i ta te tangata akaoro, me kore ra, i ta te votene o te pasi ka tuatua mai
- apai i ta ratou pute apinga na mua ia ratou kia kore e piritia ki roto i te ngutupa
- noo ua ma te tuku i ta ratou pute apinga ki raro i te noo'anga, me kore ra, ki runga i to ratou nga turi, te ngai kare i reira tetai e u ua atu ki te reira
- eke mei runga mai i te pasi na roto i te ngutupa o mua, ma te tu atea mamao i te pasi e uri ra, me kore e paiki ra, e tae ua atu ki te taime ka akaruke ei te pasi
- e tiaki kia ngaro takiri te pasi, ka tikoti ei i te mataara, kia kite meitaki atu oki ratou ia mua e a muri i te mataara. E ta'anga'anga ua rai i te au apii'anga o te kerebu no te tikoti'anga.

Ea'a atu tetai taku e ka rave ei tauturu i taku tamaiti kia noo meitaki ua aia i te au ngai o te au pasi?

- Me ka tiki koe, me kore ra, ka apai akaruke koe i te tamariki ki ko i te ngai tiaki pasi, e tiaki koe i te tua o te mataara o te ngai e tāpu tiaki ia ana te pasi.
- E komakoma atu koe ki te tamariki i te tumu pu'apinga no te noo muteki marie ua i runga i te pasi, ma te akarongo i te tangata akaoro pasi, e te tangata monita pasi.
- Aka-kakau'ia taau tamaiti ki te kakau purapura maata ei ravenga kia kitea viviki ia atu aia.
- Apii'ia taau tamaiti kia kie aia i te mataara meitaki rava atu no te aere ki ko i te ngai tiaki pasi. Ka rauka ia koe i te aere, me kore ra, i te akaoro ma ratou katoa, kia kore ratou e tikoti i te mataara ko ratou anake ua.
- Teatea-mamao'ia tetai parani-turuturu, penei ua ake, ko te tureti koe.
- Akaiti'ia mai ki te 20km/h ia koe e akaoro pāti ra i tetai pasi apii.

NO TETAI AU TUATUA AKAKITEKITE AKAOU MAI

No tetai au uiui'anga ua nei, me kore ra, no tetai au tuatua akakitekite akaou mai no runga i te turanga meitaki no te tamariki, i te au mataara e te au ngai o te rerue, me ka tika, i-mere ia mai te info@nzta.govt.nz, me kore ra, atoro'ia atu te education.nzta.govt.nz

Te au turanga meitaki i te au ngai o te rerue

Tauturu'ia taau tamaiti kia kite aia e:

- e au apinga maru maniana kore te au rerue - penei, kare koe e ronga rongo ia ratou e aere maira
- e au apinga teimaa te rerue - ka roa e rauka ai ia ratou i te tāpu
- e apinga viviki te au rerue - ko te turanga oro viviki o te rerue, e 80km/h
- no te au rerue te tika'anga aere - tei te tamaiti te mea puapinga kia rave no te akapapu kia noo atea ke atu aia i te au ara o te rerue.

Tauturu'ia taau tamaiti kia:

- tikoti ua aia i te au ara rerue i te au ngai tau tei akanoo'ia no te tikoti'anga
- tu tāpu, akara ma te akarongo no te au rerue
- ta'anga'anga te au saina, te au a'i e te au oe no te tikoti'anga ma te meitaki
- auraka rava e aere na ko i te au ara rerue
- akara ki nga tua ravai - mei te mea e, e rua ara, penei ake i reira e, e rua ia rerue
- noo mamao meitaki tikai mei ko atu i te au vaea i runga.

Ea'a atu taku e rave ei tauturu i taku tamaiti kia meitaki ua aia i te au ngai o te au rerue?

- E kauraro ua rai koe ki te au saina, te au a'i e te au oe, ia koe e akaoro vaitata na te au ara tikoti'anga o te rerue.
- E tu koe mei te 1.5m te mamao mei ko atu i te ope o te peretifomu, ei ravenga i te kopae atu i te matangi pupui o te au rereu e oro ra, kia kore koe e pui'ia mai.
- Me e founu katu taau e aao ra, akamotu'ia te tangai tangi imene, me kore ra, akapaeia te reira founa katu i mua ake ka tikoti ei koe i te au ara rerue, ma te akara ki nga tua e rua.



Akamarama'ia ki te au tamariki te turanga kino o te rerue, te au ara rerue, e te au ngai takapiki takapini i te au ara rerue.